

## ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ.23/2012 (57))

### ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «CAPITAL TV»

Ημερομηνία Απόφασης: 20 Ιουνίου, 2012

**Ενώπιον:** κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Αρτέμη Αρτεμίου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Τίτου Κολώτα, Χρυσανγής Αργυρού και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

### ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του οργανισμού πιθανές παραβάσεις του **άρθρου 29(2)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και των **Κανονισμών 21(4), 21(5), 21(6)** και **22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Το **άρθρο 29(2)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) αναφέρει τα εξής: ***Η πιο πάνω στο εδάφιο (1) προβλεπόμενη υποχρέωση\*, επεκτείνεται επίσης και σε άλλα προγράμματα που ενδέχεται να βλάψουν τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, εκτός αν εξασφαλίζεται, με την επιλογή του κατάλληλου χρόνου μετάδοσης***

*του προγράμματος ή με άλλα τεχνικής φύσεως μέτρα, ότι οι ανήλικοι δε βλέπουν ή ακούν κατά κανόνα και συστηματικά τις εκπομπές αυτές.*

*\*εδάφιο (1): οι τηλεοπτικοί οργανισμοί έχουν υποχρέωση να διασφαλίζουν ότι οι εκπομπές τους δεν περιλαμβάνουν προγράμματα τα οποία ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ιδίως προγράμματα που περιέχουν πορνογραφικές σκηνές ή σκηνές αδικαιολόγητης βίας.*

Ο **Κανονισμός 21(4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) αναφέρει τα εξής: *Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εκάστοτε εκπομπής. Ιδιαίτερη μέριμνα επιβάλλεται στα προγράμματα που μεταδίδονται σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούν ανήλικοι.*

Ο **Κανονισμός 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) αναφέρει τα εξής: *Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.*

Ο **Κανονισμός 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) αναφέρει τα εξής: *Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.*

Ο **Κανονισμός 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) αναφέρει τα εξής: *Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές-*

*(α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·  
(β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής·  
(γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης  
ως εξής:*

- (i) (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·*
- (ii) (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·*
- (iii) (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·*
- (iv) (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών·*
- (v) (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.*

Υστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, με επιστολή της ημερομηνίας **23.4.2012**, έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις.

Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων, και τα πιο κάτω:

*Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και / ή παραστάσεις και / ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός σαράντα πέντε (45) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.*

*Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείσθε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.*

*Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.*

Οι διερευνώμενες παραβάσεις, οι οποίες τέθηκαν ενώπιον του οργανισμού, εκτίθενται στα πιο κάτω υποστοιχεία **1 – 5**:

1. Στις **7.12.2011**, μεταξύ των ωρών **12:45 – 14:15**, ο οργανισμός μετέδωσε **εντός της οικογενειακής ζώνης** επεισόδιο της σειράς κινουμένων σχεδίων **«Spaghetti Family»** που **ενδέχεται να βλάψει τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων**, κατά παράβαση του άρθρου **29(2)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα).

Συγκεκριμένα, στο υπό διερεύνηση επεισόδιο μεταδόθηκαν τα εξής:

- Σε μία σκηνή παρακολουθούμε τον κ. Σπαγγέτι να επισκέπτεται μια κλινική στην οποία διεξάγονται κλωνοποιήσεις. Στην είσοδο συναντά μια νοσοκόμα. Ο κ. Σπαγγέτι κοιτάζει το στήθος της, χαμογελάει και του τρέχουν τα σάλια. Η νοσοκόμα στέλνει τον κ. Σπαγγέτι στο γραφείο του Δόκτορα Von Klonen. Οδεύοντας προς το γραφείο, ο κ. Σπαγγέτι στρέφει το βλέμμα του προς τη νοσοκόμα. Εκείνη είναι σκυμμένη και ο κ. Σπαγγέτι κοιτάζει τα οπίσθιά της.
- Σε παρακάτω σκηνή, παρακολουθούμε τη νοσοκόμα να υποδεικνύει στον κ. Σπαγγέτι το δωμάτιό του. Ο κ. Σπαγγέτι στέκεται από πίσω της, κοιτάζει τα οπίσθιά της και χαμογελάει. Η νοσοκόμα πληροφορεί τον κ. Σπαγγέτι ότι η εγχείριση του θα πραγματοποιηθεί το επόμενο πρωί. Ο κ. Σπαγγέτι της λέει «Εννοείς ότι θα αφήσουμε όλη τη νύκτα να περάσει χωρίς να κάνουμε τίποτα;».
- Σε μετέπειτα σκηνή, παρακολουθούμε τον κ. Σπαγγέτι να ακολουθεί κρυφά τη νοσοκόμα σε ένα δωμάτιο. Την παρακολουθεί να βγάζει τα ρούχα της. Η νοσοκόμα αφαιρεί τα ρούχα της και μένει μόνο με τα εσώρουχά της. Ο κ. Σπαγγέτι παρακολουθεί τη νοσοκόμα να αφαιρεί, πίσω από την κουρτίνα του μπάνιου, τα εσώρουχά της και να

λούζεται. Χαμογελάει, ιδρώνει και δείχνει να απολαμβάνει αυτό που βλέπει. Εκείνη αντιλαμβάνεται την παρουσία του και αρχίζει να φωνάζει.

- Σε μία άλλη σκηνή, παρακολουθούμε τον Δόκτορα Von Klonen να βγαίνει από ένα δωμάτιο μαζί με τη νοσοκόμα, η οποία φοράει μόνο τα εσώρουχά της.

2. Στις **7.12.2011**, μεταξύ των ωρών **12:45 – 14:15**, ο οργανισμός μετέδωσε **εντός της οικογενειακής ζώνης** επεισόδιο της σειράς κινουμένων σχεδίων **«Spaghetti Family»** χωρίς να **λάβει μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη συμπεριφορά, ιδιαίτερα σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούσαν ανήλικοι**, κατά παράβαση του Κανονισμού **21(4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

3. Στις **7.12.2011**, μεταξύ των ωρών **12:45 – 14:15**, ο οργανισμός μετέδωσε **εντός της οικογενειακής ζώνης** επεισόδιο της σειράς κινουμένων σχεδίων **«Spaghetti Family»** χωρίς να **διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν**, κατά παράβαση του Κανονισμού **21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Συγκεκριμένα, το εν λόγω επεισόδιο δεν έφερε οποιανδήποτε οπτική ή / και ακουστική προειδοποίηση, κατά την έναρξη ή / και τη διάρκειά του.

4. Στις **7.12.2011**, μεταξύ των ωρών **12:45 – 14:15**, ο οργανισμός μετέδωσε επεισόδιο της σειράς κινουμένων σχεδίων **«Spaghetti Family»** χωρίς να **εξασφαλίσει όπως το πρόγραμμα το οποίο μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών**, κατά παράβαση του Κανονισμού **21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

5. Στις **7.12.2011**, μεταξύ των ωρών **12:45 – 14:15**, ο οργανισμός μετέδωσε επεισόδιο της σειράς κινουμένων σχεδίων **«Spaghetti Family»** χωρίς να **δώσει** οποιαδήποτε **προειδοποίηση σχετικά με τη φύση** του εν λόγω προγράμματος, κατά παράβαση του Κανονισμού **22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Συγκεκριμένα, το εν λόγω επεισόδιο δεν έφερε οποιαδήποτε οπτική ή / και ακουστική προειδοποίηση, κατά την έναρξη ή / και τη διάρκειά του.

Με επιστολή του ημερομηνίας **25.4.2012**, η οποία επισυνάπτεται ως **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α'**, ο Γενικός Διευθυντής του οργανισμού κ. Αχιλλέας Δημητρίου, υπέβαλε τις θέσεις του οργανισμού.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών εξηγήσεων του οργανισμού, όπως εκφράστηκαν από το Γενικό Διευθυντή του, και έχουμε παρακολουθήσει με ιδιαίτερη προσοχή το ψηφιακό δίσκο με το εν λόγω πρόγραμμα και κρίνουμε ότι:

- Στις **7.12.2011**, μεταξύ των ωρών **12:45 – 14:15**, ο οργανισμός μετέδωσε **εντός της οικογενειακής ζώνης** επεισόδιο της σειράς κινουμένων σχεδίων **«Spaghetti Family» που ενδέχεται να βλάψει τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων**, κατά παράβαση του άρθρου **29(2)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα)
- Στις **7.12.2011**, μεταξύ των ωρών **12:45 – 14:15**, ο οργανισμός μετέδωσε **εντός της οικογενειακής ζώνης** επεισόδιο της σειράς κινουμένων σχεδίων **«Spaghetti Family» χωρίς να λάβει μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη συμπεριφορά, ιδιαίτερα σε χρόνο**

κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούσαν ανήλικοι, κατά παράβαση του Κανονισμού **21(4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000)

- Στις **7.12.2011**, μεταξύ των ωρών **12:45 – 14:15**, ο οργανισμός μετέδωσε εντός της οικογενειακής ζώνης επεισόδιο της σειράς κινουμένων σχεδίων «**Spaghetti Family**» χωρίς να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν, κατά παράβαση του Κανονισμού **21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000)
- Στις **7.12.2011**, μεταξύ των ωρών **12:45 – 14:15**, ο οργανισμός μετέδωσε επεισόδιο της σειράς κινουμένων σχεδίων «**Spaghetti Family**» χωρίς να εξασφαλίσει όπως το πρόγραμμα το οποίο μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του Κανονισμού **21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000)
- Στις **7.12.2011**, μεταξύ των ωρών **12:45 – 14:15**, ο οργανισμός μετέδωσε επεισόδιο της σειράς κινουμένων σχεδίων «**Spaghetti Family**» χωρίς να δώσει οποιανδήποτε προειδοποίηση σχετικά με τη φύση του εν λόγω προγράμματος, κατά παράβαση του Κανονισμού **22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Σε ό,τι αφορά στον ισχυρισμό του Γενικού Διευθυντή του οργανισμού ότι:

*... είμαι της γνώμης ότι οι παρατηρήσεις σας στηρίζονται σε υποκειμενικές κρίσεις,*

η Αρχή δεν τον αποδέχεται και αναφέρει τα εξής:

Στο πλαίσιο του συγκεκριμένου επεισοδίου της σειράς κινουμένων σχεδίων «Spaghetti Family», το οποίο μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης και το οποίο δεν έφερε οποιανδήποτε προειδοποίηση κατά την έναρξη ή / και τη διάρκειά του, μεταδόθηκαν οι εξής σκηνές:

- Σκηνή στο πλαίσιο της οποίας ο κ. Σπαγγέτι κοιτάζει το στήθος της νοσοκόμας, χαμογελάει και του τρέχουν τα σάλια. Κατόπιν, κοιτάζει τα οπίσθιά της.
- Σκηνή στο πλαίσιο της οποίας ο κ. Σπαγγέτι στέκεται πίσω από τη νοσοκόμα, κοιτάζει τα οπίσθιά της και χαμογελάει, λέγοντάς της «Εννοείς ότι θα αφήσουμε όλη τη νύκτα να περάσει χωρίς να κάνουμε τίποτα;».
- Σκηνή στο πλαίσιο της οποίας ο κ. Σπαγγέτι ακολουθεί κρυφά τη νοσοκόμα σε ένα δωμάτιο και την παρακολουθεί να βγάζει τα ρούχα της. Εκείνη, αφαιρεί τα ρούχα της και μένει μόνο με τα εσώρουχά της. Ο κ. Σπαγγέτι την παρακολουθεί να αφαιρεί τα εσώρουχά της και να λούζεται. Χαμογελάει, ιδρώνει και δείχνει να απολαμβάνει αυτό που βλέπει.
- Σκηνή στο πλαίσιο της οποίας η νοσοκόμα φοράει μόνο τα εσώρουχά της.

Το περιεχόμενο των σκηνών που περιγράφονται πιο πάνω, ήταν ακατάλληλο για τους ανήλικους. Οι εν λόγω σκηνές ενδέχεται να βλάψουν τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, αφού προβάλλουν τη γυναίκα ως αντικείμενο ηδονής / απόλαυσης των ανδρών. Ο τρόπος με τον οποίο ο κ. Σπαγγέτι αντιμετωπίζει, κοιτάζει, αντιδρά και γενικότερα συμπεριφέρεται στη νοσοκόμα, δεν είναι ούτε ευπρεπής ούτε καλαίσθητος και δεν ανταποκρίνεται στους κανόνες της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη συμπεριφορά του μέσου λογικού τηλεθεατή.

Σε ό,τι αφορά στον ισχυρισμό του Γενικού Διευθυντή του οργανισμού ότι:

*... δεν μας ... ζητήθηκε να φυλάξουμε την ταινία – κασέτα για χρονικό διάστημα πέραν των 45 ημερών μετά την μετάδοση,*

η Αρχή δεν τον αποδέχεται και αναφέρει τα εξής:



Η Αρχή, με επιστολή της ημερομηνίας 20.12.2011, ενημέρωσε τον τηλεοπτικό οργανισμό «CAPITAL TV» για τη διερεύνηση που προέκυψε ύστερα από παράπονο / καταγγελία εναντίον του και τον κάλεσε να της καταθέσει αυτούσια, σύμφωνα με το άρθρο 43(5) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), τα αντίγραφα των προγραμμάτων του όπως αυτά μεταδόθηκαν στις 7.12.2011, μεταξύ των ωρών 12:00 – 15:00. Ο οργανισμός κατέθεσε τα αντίγραφα των προγραμμάτων που του ζητήθηκαν με την πιο πάνω επιστολή της Αρχής.

Η Αρχή, στην επιστολή της ημερομηνίας 20.12.2011, σύστησε στον οργανισμό όπως φυλάξει αντίγραφα των προγραμμάτων που του ζητήθηκαν για διάστημα μεγαλύτερο των 45 ημερών, μέχρι νεοτέρας ειδοποίησως.

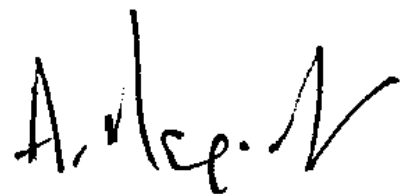
Επιπρόσθετα των πιο πάνω, η Αρχή υπενθυμίζει στον οργανισμό την επιφύλαξη του άρθρου 43(3) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) η οποία αναφέρει τα εξής: «Νοείται ότι σε περίπτωση αναφοράς στην Αρχή ή έναρξη ένδικης διαδικασίας η ταινία – κασέτα – δισκέτα διατηρείται αυτούσια μέχρι την ημέρα ακρόασης και σε περίπτωση που χρειαστεί να προσαχθεί ως τεκμήριο στη διαδικασία μέχρι την ημέρα προσαγωγής της ως τεκμήριο». Βάσει της πιο πάνω επιφύλαξης, ο οργανισμός όφειλε να διατηρήσει αυτούσιο αντίγραφο με το υπό διερεύνηση πρόγραμμα για διάστημα πέραν των σαράντα πέντε ημερών από τη μετάδοσή του, μέχρι την ημέρα ακρόασης / προσαγωγής του ως τεκμήριο.

Ενόψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις του **άρθρου 29(2)** (υποστοιχείο **1**) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και των **Κανονισμών 21(4)** (υποστοιχείο **2**), **21(5)** (υποστοιχείο **3**), **21(6)** (υποστοιχείο **4**) και **22(1)** (υποστοιχείο **5**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δε ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.



(ΑΝΔΡΕΑΣ ΠΕΤΡΙΔΗΣ)

Εκτελεστικός Πρόεδρος

Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

## ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ.23/2012 (57))

### ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «CAPITAL TV»

Ημερομηνία Απόφασης: 12 Σεπτεμβρίου, 2012

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Αρτέμη Αρτεμίου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Τίτου Κολώτα, Χρυσανγής Αργυρού και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

### ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **20 Ιουνίου 2012**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις του **άρθρου 29(2)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και των **Κανονισμών 21(4), 21(5), 21(6)** και **22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Το **άρθρο 29(2)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) αναφέρει τα εξής: ***Η πιο πάνω στο εδάφιο (1) προβλεπόμενη υποχρέωση\***, επεκτείνεται επίσης και σε άλλα προγράμματα που ενδέχεται να βλάψουν τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, εκτός αν εξασφαλίζεται, με την επιλογή του κατάλληλου χρόνου μετάδοσης*

*του προγράμματος ή με άλλα τεχνικής φύσεως μέτρα, ότι οι ανήλικοι δε βλέπουν ή ακούν κατά κανόνα και συστηματικά τις εκπομπές αυτές.*

*\*εδάφιο (1): οι τηλεοπτικοί οργανισμοί έχουν υποχρέωση να διασφαλίζουν ότι οι εκπομπές τους δεν περιλαμβάνουν προγράμματα τα οποία ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ιδίως προγράμματα που περιέχουν πορνογραφικές σκηνές ή σκηνές αδικαιολόγητης βίας.*

Ο **Κανονισμός 21(4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) αναφέρει τα εξής: *Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εκάστοτε εκπομπής. Ιδιαίτερη μέριμνα επιβάλλεται στα προγράμματα που μεταδίδονται σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούν ανήλικοι.*

Ο **Κανονισμός 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) αναφέρει τα εξής: *Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.*

Ο **Κανονισμός 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) αναφέρει τα εξής: *Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.*

Ο **Κανονισμός 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) αναφέρει τα εξής: *Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές-*

*(α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·  
(β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής·  
(γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης  
ως εξής:*

- (vi) (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·*
- (vii) (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·*
- (viii) (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·*
- (ix) (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών·*
- (x) (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.*

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου **3(2)(ζ)**, είχε δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομηνίας **5.7.2012**, κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από τη λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δε ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

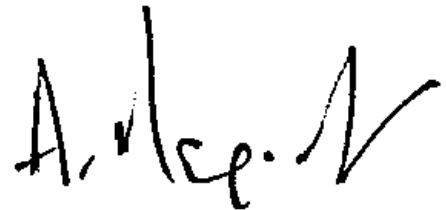
Ο οργανισμός δεν υπέβαλε οποιεσδήποτε απόψεις για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη της όλα τα ενώπιόν της στοιχεία, αποφασίζει να επιβάλει στον οργανισμό κυρώσεις για τις παραβάσεις που έγιναν στις **7.12.2011** ως ακολούθως:

- Για την παράβαση του **άρθρου 29(2)** (υποστοιχείο **1**) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), το διοικητικό πρόστιμο των **€500**.
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** (υποστοιχείο **3**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), το διοικητικό πρόστιμο των **€500**.
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(4)** (υποστοιχείο **2**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), την κύρωση της **Προειδοποίησης**.
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** (υποστοιχείο **4**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση λόγω ομοιότητας των γεγονότων και των συστατικών στοιχείων της παράβασης με εκείνα του υποστοιχείου 1, στο οποίο έχει ήδη επιβληθεί κύρωση.
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** (υποστοιχείο **5**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση λόγω ομοιότητας των γεγονότων και των συστατικών στοιχείων της παράβασης με εκείνα του υποστοιχείου 3, στο οποίο έχει ήδη επιβληθεί κύρωση.

Ο οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το διοικητικό πρόστιμο των **€1.000** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας Απόφασης.

Η Αρχή εφιστά την προσοχή του οργανισμού στη σοβαρότητα των παραβάσεων και στο ότι δε θα επιδείξει την ίδια επιείκεια σε περίπτωση που ο οργανισμός υποπέσει ξανά σε αυτές ή σε παρόμοιας φύσεως παραβάσεις.



(ΑΝΔΡΕΑΣ ΠΕΤΡΙΔΗΣ)

Εκτελεστικός Πρόεδρος

Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου